By The Associated Press

BASEBALL

COMMISSIONER'S OFFICE—Suspended free agent RHP Rafael Martinez 50 games for violating the Minor League Drug Prevention and Treatment Program.

American League

TEXAS RANGERS—Agreed to terms with C Juan Apodaca, OF Jim Adduci, LHP Neal Cotts, OF Aaron Cunningham, and RHP Yonata Ortega on minor league contracts.

National League

ATLANTA BRAVES—Named Randy Ready manager of Gwinnett (IL).

CHICAGO CUBS—Named P.J. Mainville trainer.

LOS ANGELES DODGERS—Named Pedro Avila, Gene Grimaldi, Patrick Guerrero, Pat Kelly, Jamey Storvick and Mike Tosar international scouts; Josh Bard player personnel special assistant; and Willie Fraser and Scott Groot professional scouts. Reassigned player personnel special asssitant Bill Mueller to full-time professional scout.

NEW YORK METS—Named Jim Malone strength and conditioning coordinator.

Amerian Association

GARY SOUTHSHORE RAILCATS—Traded LHP Jon Gulbransen to Rockford for RHP Kyle Lindquist.

Can-Am League

NEWARK BEARS—Released INF Daryle Ward, INF D'Angelo Jimenez, RHP Anthony Pluta and LHP Sergio Espinosa.

BASKETBALL

National Basketball Association

LOS ANGELES LAKERS—Named Mike D'Antoni coach.

FOOTBALL

National Football League

BUFFALO BILLS—Signed CB Delano Howell to the practice squad.

CAROLINA PANTHERS—Fired special teams coordinator Brian Murphy. Promoted assistant special teams coach Richard Rodgers to special teams coordinator.

CINCINNATI BENGALS—Signed LB Ben Jacobs to the practice squad. Released OT Jeff Adams from the practice squad.

DALLAS COWBOYS—Placed DE Kenyon Coleman on injured reserve.

DETROIT LIONS—Released CB Alphonso Smith.

GREEN BAY PACKERS—Signed LB Vic So'oto. Placed T Bryan Bulaga on injured reserve.

INDIANAPOLIS COLTS—Activated NT Josh Chapman from the non-football-injury list. Signed TE Kyle Miller from the practice squad. Placed DT Drake Nevis and CB Jerraud Powers on injured reserve.

JACKSONVILLE JAGUARS—Signed LB Greg Jones. Released WR Anthony Armstrong.

KANSAS CITY CHIEFS—Placed DE Glenn Dorsey on injured reserve. Signed CB Neiko Thorpe from the practice squad.

NEW ENGLAND PATRIOTS—Released LB Jeff Tarpinian.

WASHINGTON REDSKINS—Signed CB Buddy Jackson to the practice squad.

HOCKEY

American Hockey League

AHL—Suspended Toronto LW Leo Komarov one game for his actions during Saturday's game.

ECHL

ECHL—Set the suspension of Utah F Mitch Wahl from indefinite to three games for his actions during Friday's game.

Central Hockey League

DENVER CUTTHROATS—Waived D Nick Laporte.

QUAD CITY MALLARDS—Signed G Jimmy Spratt and D Bobby Preece. Placed G Joe Palmer on team suspension.

LACROSSE

National Lacrosse League

COLORADO MAMMOTH—Signed D Dan Coates to a one-year contract.

MOTORSPORTS

NASCAR—Fined Jeff Gordon $100,000 and docked him 25 points for intentionally wrecking Clint Bowyer during Sunday's race. Docked team owner Rick Hendrick 25 car owner points and fined crew chief Brian Pattie $25,000 for the same incident. Fined Brad Keselowski $25,000 for having an electronic device inside the car.

SOCCER

Major League Soccer

SEATTLE SOUNDERS FC—Announced MF Mario Martinez has been called in by the Honduras National Team for the Nov. 14 friendly against Peru .

COLLEGE

PITTSBURGH—Announced sophomore basketball G John Johnson will transfer to another school.

SHENANDOAH—Fired football coach Paul Barnes.

TEXAS—Placed women's track and field coach Beverly Kearney on paid leave.

__PUBLIC__